# Vádemelési javaslat Prágában az őrizetben lévő két magyar ellen

PRÁGAI TUDÓSÍTÓNKTÓL

**A prágai magyar külképviselet pénteken további erőfeszítéseket tett a hétfői Vencel téri megmozdulások során őrizetbe vett két magyar állampolgár, Deutsch Tamás és Kerényi György szabadon bocsátásáért. Ezeket az erőfeszítéseket lapzártáig nem koronázta siker.**

Tegnap délután az illetékes ügyész úgy döntött, hogy a két magyar ügyét vádemelési javaslattal a bíróság elé terjeszti. A vád: a közrend megsértése. *Dr. Hankó János* ideiglenes ügyvivő a kora esti órákban arról tájékoztatta a Prágában akkreditált magyar tudósítókat, hogy a prágai I. kerületi vezető bíró közölte prágai konzulunkkal, az üggyel megbízott bíró szombat délután három órakor informálja *Deutsch Tamást* és *Kerényi Györgyöt* döntéséről, a további ügymenet tartalmáról és formájáról. E tájékoztatón *Taba Lajos* konzulnak lehetősége lesz részt venni, s erről a magyar közvéleménynek beszámolni. Az üggyel kapcsolatos további hír, hogy a két őrizetbe vett magyar védelmét *Josef Ricar*, a prágai III. kerületi ügyvédi munkaközösség vezetője vállalta, aki az ilyen jellegű ügyek egyik legismertebb csehszlovák szakértőjének tekinthető; egyebek közt ő volt legutóbb Václav Havel védőügyvédje.

A börtönben levő Kerényit és Deutschot Taba Lajos konzul péntek délelőtt meglátogathatta. A látogatáson a cseh legfőbb ügyész engedélyével egy-egy magyar és csehszlovák újságíró is jelen lehetett, az illetékes döntés alapján ez a *Rudé Právo* és a *Magyar Rádió* tudósítója volt.

A konzul külön-külön beszélt a két magyar fiatallal, egy rendőr és egy tolmács jelenlétében. Kerényi hozzájárult, hogy a beszélgetés anyagát a sajtó felhasználhatja, de külön sajtónyilatkozatot nem kívánt tenni. Megerősítette, hogy őrizetbe vétele óta nem bantalmazták, panaszkodott az étkezésre, s elmondta, hogy gyomorbántalmai vannak. A konzullal személyes üzenetet küldött családjának. Deutsch Tamás a látogatás folyamán csodálkozásának adott hangot fogva tartása miatt. Kérdésre úgy válaszolt, hogy elfogása után bántalmazták, egyrészt gumibottal ütlegelték, amelynek nyomai a bal vállán láthatók, másrészt kétszer gyomorszájon vágták. Börtönbe kerülése óta nem bántalmazták; ő is az étkezésre panaszkodott, s ugyancsak gyomorbántalmai vannak. A látogatás után a konzul kérte a csehszlovák hatóságokat, hogy mindkét őrizetes számára tegyenek lehetővé orvosi vizsgálatot. Deutsch Tamás ezenkívül új tolmácsot kért, mivel a jelenlegi szerinte nem eléggé járatos a magyar kifejezésekben. Ő is személyes üzenetet küldött családjának.

A Fidesz-vezető válaszolt az újságírók kérdéseire. Beszélt a Fidesz céljairól, értetlenségének adott hangot, hogy annak ellenére, hogy a csehszlovák alkotmány tartalmazza a gyülekezési szabadság jogát, a rendőrség szétkergette a tüntetést.

*(Folytatás a 2. oldalon.)*

# Vádemelési javaslat Prágában az őrizetben lévő két magyar ellen

*(Folytatás az 1. oldalról.)*

Becslése szerint egyébként a szóban forgó időben hozzávetőleg tízezer ember lehetett a Vencel téren. A csehszlovák újságírók kérdésére, nevezetesen arra, hogy a Fidesz-aktivisták jelenléóte szerinte használ-e a két ország kapcsolatainak, azt válaszolta, hogy nemcsak hivatalos kapcsolatok vannak, barátiak is. Én nagyon remélem — mondta —, hogy az a körülmény, hogy néhány magyar ott volt a több ezer cseh között a Vencel téren, a magyar—csehszlovák kapcsolatokat semmilyen szinten nem befolyásolja. Utalt rá, hogy Magyarországon csehszlovák állampolgárok közül legutóbb egy gyilkos került börtönbe; „remélem — hangoztatta —, senki nem gondolja azt, hogy mi egyenlő szinten vagyunk azzal az emberrel".

Taba Lajos prágai magyar konzul péntek este a Népszabadsággal közölte: miután olyan hír jutott el hozzá, hogy a Fidesz különféle akciókat halasztott el Deutsch és Kerényi ügye kapcsán, kontaktusba lépett a szervezet egyik aktivistájával, aki társaival a budapesti csehszlovák nagykövetség előtt tüntet, s azt kérte, mérlegeljék a lépések várható külpolitikai hatását. A konzul kérte egyúttal, hogy ne nehezítsék a prágai magyar nagykövetség tárgyalási pozícióit, amely megítélése szerint egyelőre kedvező. A konzul ugyancsak telefonon beszélt a csütörtökön szabadon engedett Pesti László édesanyjával is, aki megígérte neki, hogy kimegy a tüntetőkhöz, s ismerteti velük a konzul által említett szempontokat.

Csehszlovákiában változatlanul nagy figyelem irányul a hétfői tüntetéssel kapcsolatos fejleményekre, ennek nemzetközi vonatkozásaira. A Rudé Právo pénteken újabb kommentárt szentelt az esemény nemzetközi politikai összefüggéseinek. Ez egyebek között hangoztatta, hogy „a Prágába látogató külföldiekre hasonló viselkedési szabályok vonatkoznak, mint a vendéglátókra. Ha megszegik ezeket, megszűnnek vendégek lenni. Ez történt a napokban hazánk fővárosában." „Munkájához — mutatott rá a kommentár — lakosságunknak nyugalomra és közrendre van szüksége, valamint mozgósítani kell az egész társadalmat a gazdasági mechanizmus átalakítása és életének demokratizálása végett. Az átalakítás sorsáról nem az utcákon, hanem a munkahelyeken döntünk, ahol megteremtjük a jó feltételeket a társadalom további fejlődéséhez."

Egy további anyagában a Rudé Právo kritizálja azt a módszert, ahogy a magyar tömegtájékoztatás foglalkozik a hétfői megmozdulásokkal, illetve az ezzel kapcsolatos fejleményekkel. A lap szerint több magyar tájékoztatási eszköz nem objektíven foglalkozik a dolgokkal, s „nem megalapozott információkat terjeszt, amely csehszlovákellenes emóciókat vált ki". „E kampány egyenes következménye az a tény, hogy a budapesti csehszlovák nagykövetség névtelen fenyegetést kapott, amely szerint az épület a levegőbe röpül, s ennek nyomán pirotechnikusoknak kellett átvizsgálni a követséget." A magyar Külügyminisztériumnak küldött Fidesz-levelet a Rudé Právo úgy értékeli, hogy ez „fenyegetéseket tartalmaz". Nehezményezi a tudósítás azt is, hogy magyar lapok helyt adtak az újvidéki *Magyar Szó* vezércikkének, amely „a csehszlovák vezetők címére sértéseket tartalmazott, azonkívül azt állította, hogy Prágában a tüntetők ellen vízágyúkat vetettek be."

**Kis Tibor**

*

„Történelmi anakronizmusnak tartjuk, hogy az 1968-as bevonulás 21. évfordulóján, 1989. augusztus 21-én, Prágában lezajlott tüntetést a csehszlovák rendőrség durván szétverte, több száz csehszlovák, lengyel, olasz és magyar demokratát — köztük Fidesz-aktivistákat — a rendőrség bántalmazott, őrizetbe vett és ellenük eljárást szándékozik indítani. Tiltakozunk az emberi jogok, a véleménynyilvánítás és gyülekezés szabadságának megsértése ellen, követeljük a letartóztatottak azonnali szabadon bocsátását" — ezt tartalmazza 58 közéleti személyiség levele, amelyet az OS pénteken adott ki. Korábban már két napilapban megjelent, az egyikben OS jelzéssel.

Megdöbbenéssel értesültünk arról, hogy a prágai események miatt letartóztatott magyar állampolgárok szabadon bocsátása érdekében a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti nagykövetségének épülete előtt éhség- és ülősztrájkot folytató fiatalok tiltakozó akciójával kapcsolatban valaki a Független Rendőrszakszervezet Szervezőbizottsága nevében, annak tudta és hozzájárulása nélkül fejezte ki egyetértését és támogatását. A Független Rendőrszakszervezet ezt az akciót egyéni kezdeményezésnek tartja, amelytől elhatárolja magát. A Független Rendőrszakszervezet nem politikai szervezet, így nem kíván semmiféle politikai kérdéssel vagy akcióval összefüggésben állást foglalni. Az alapszabályban is deklarált célkitűzésének megfelelően feladatát a Belügyminisztérium rendőrségi tevékenységéhez kapcsolódó szervek, szolgálati ágak hivatásos és polgári állományú tagjainak egységes és hatékony érdekvédelme és érdekképviselete képezi. (OS)

# Diplomácia vagy hangerő?

Meg lehet érteni azoknak az elkeseredését, akik tiltakoznak Deutsch Tamás és Kerényi Gábor folytatódó fogva tartása ellen. Szintúgy meg lehet érteni a budapesti éhségsztrájkolók érzelmeit. Hadd reméljük, hogy a csehszlovák hatóságok mielőbb humánus döntést hoznak, a törvény betűje és szelleme mellett figyelembe veszik elhatározásuk határaikon túlsugárzó következményeit. Ez az ő felelősségük.

Nem volna azonban helyes hallgatnunk a saját felelősségünkről. A külügyminiszter tegnapi nyilatkozata politikai bátorságról tett tanúbizonyságot, amikor aláhúzta: hozzánk hasonlóan más országok sem veszik szívesen a politikájukba való külső beavatkozást. Azoknak, akik ennek ellenére nem engedélyezett politikai demonstráción vesznek részt, számolniuk kell a várható következménnyel. A kialakult helyzetben a magyar diplomácia a nemzet iránti elkötelezettségét bizonyítva, elismerésre méltó energiával arra összpontosította erőfeszítéseit, hogy elérje a fogva tartott magyarok szabadon bocsátását: megelégedéssel kell azt nyugtáznunk, hogy kilenc fiatalember közül hét már hazatérhetett szeretteihez. Célszerű arra törekednünk, hogy azt, ami történt, értelmesen és valódi jelentőségének megfelelően értékeljük.

A magyar—csehszlovák kapcsolatokban nem a jelzők eszkalációjára van szükség. Nem túl szerencsés például az újabb Vencel térre irányuló utazások kilátásba helyezése. Félő, hogy Deutsch Tamásnak és Kerényi Györgynek sem használna ez. Célszerűbb lenne a nemzeti érdek előtérbe helyezése. Ez nem jelenti azt, hogy hivatalból helyeseljük a prágai rendőrség eljárását, vagy hogy saját álláspontunkat a vízlépcső ügyében az övékéhez igazítsuk. Egyáltalán nem. De igenis jelenti azt, hogy a feszültségeket csökkenteni igyekszünk és megőrizzük azt a jószomszédi együttműködést, amely Csehszlovákiával kialakult. Erre nekünk nem kevésbé van szükségünk, mint Csehszlovákiának.

Korszerű diplomáciának egy, a korábbinál bonyolultabb helyzetben, amikor a szövetségi rendszeren belül nyíltan is felmerülhetnek nézeteltérések, csak a problémák rendezése és nem azok elmélyítése lehet a célja. A mérce pedig nem lehet más, mint az eredményesség. Ez utóbbit pedig — nem vonva kétségbe senki jó szándékát — az állhatatos, következetes és csendes diplomácia esetenként talán jobban szolgálja, mint a látványosságra törekvő gesztusok és a maximálisra csavart hangerő.

**Vajda Péter**